381R2169

N:o L 211/2 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 31.7.81

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2169/81,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1981,

puuvillan tukijärjestelmän yleisistä säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vuoden 1979 liittymisasiakirjan ja erityisesti puuvillaa koskevassa pöytäkirjassa N:o 4, jäljempänä "pöytäkirja", olevan 9 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

pöytäkirjan 9 kohdan mukaisesti olisi vahvistettava erityisesti menettelyä ja moitteetonta hallintoa koskevat säännöt sen soveltamiseksi, yleiset säännöt tuotantotukijärjestelmästä ja maailmanmarkkinahinnan määrittämisen perusteet sekä säännöt säädettyjen toimenpiteiden rahoituksesta,

tuotantotukijärjestelmän täytäntöönpanon helpottamiseksi ja tämän järjestelmän moitteettoman hallinnon varmistamiseksi olisi säädettävä menettelystä, jolla toteutetaan jäsenvaltioiden ja komission välinen tiivis yhteistyö hallintokomiteassa; on suotavaa vedota asetuksessa (ETY) N:o 1308/70 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 1979 liittymisasiakirjalla, säädettyyn pellavan ja hampun hallintokomiteaan,

hallinnon ja mainitun järjestelmän valvonnan helpottamiseksi tukea olisi myönnettävä siementenpoistoyrityksille; jotta tätä järjestelmää voitaisiin soveltaa maanviljelijöihin, olisi tuen myöntämisen edellytykseksi asetettava se, että nämä ovat saaneet hinnan, joka on vähintään yhtä suuri kuin määritettävä, lähellä pöytäkirjan 8 kohdan mukaisesti säädettyä kohdehintaa oleva vähimmäishinta, tai että tuki siirretään näille,

pöytäkirjan 3 kohdan mukaisesti tukeen sovelletaan määritettävää kerrointa, jos yhteisön tuotanto on suurempi kuin ennakolta vahvistettu tuotantomäärä; tämän vuoksi myönnettävän tuen määrä voidaan tietää vasta tuotetun määrän toteamisen jälkeen; tuen maksun myöhästymisen asianomaisille aiheuttamien haittojen lieventämiseksi olisi säädettävä osittaisesta ennakkomaksusta,

pöytäkirjan 3 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti tuki vahvistetaan sellaisen puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, kohdehinnan ja maailmanmarkkinahinnan välisen erotuksen perusteella; koska puuvillalla, josta siemeniä ei ole poistettu, ei ole kansainvälistä kauppaa eikä siten tarjouksia ja hintoja, olisi säädettävä tarvittavista säännöksistä, joilla voidaan vahvistaa tämän tuotteen maailmanmarkkinahinta; tämä hinta voidaan vahvistaa puuvillan siementenpoistossa saatujen tuotteiden arvon perusteella, kun tästä arvosta on vähennetty siementenpoistokustannukset,

saatujen tuotteiden arvo on vahvistettava toisaalta kuitujen ja siementen määritettävän tuoton ja toisaalta näiden tuotteiden maailmanmarkkinahinnan perusteella; maailmanmarkkinahinta on määritettävä näiden markkinoiden edullisimpien ostomahdollisuuksien perusteella,

tämän vuoksi olisi otettava huomioon maailmanmarkkinoilla tehdyt tarjoukset sekä kansainvälisen kaupan tärkeissä pörsseissä noteeratut hinnat; ilmeisesti on kuitenkin aiheellista olla ottamatta huomioon tarjouksia, joita ei voida pitää markkinoiden tosiasiallista suuntausta edustavina,

puuvillansiementen edustavien tarjousten ja hintojen puuttuessa olisi määritettävä siementen maailmanmarkkinahinta näiden siementen jalostamisesta tuloksena olevien tuotteiden arvon perusteella; jos puuvillansiementen tarjoukset ja hinnat maailmanmarkkinoilla vaarantavat yhteisön tuotannon myynnin, olisi määritettävä maailmanmarkkinahinta näiden siementen jalostamisesta saatujen öljyn ja öljykakkujen keskimääräisten määrien arvon, josta on vähennetty jalostuskustannukset, perusteella,

tukijärjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi maailmanmarkkinahinta on todettava yhteisön rajanylityspaikalle; tämän paikan määrittämiseksi olisi otettava huomioon sen edustavuus kyseisten tuotteiden tuonnissa; tästä syystä olisi valittava Pireuksen satama; käytettävät tarjoukset ja hinnat olisi tarkistettava, jos ne liittyvät toiseen rajanylityspaikkaan,

käytettäville tarjouksille ja hinnoille olisi samoin suoritettava tarkistuksia, joiden tarkoituksena on tasapainottaa mahdolliset esillepano- ja laatuerot verrattuna kohdehinnan vahvistamisessa käytettyihin perusteisiin,

olisi säädettävä, että tuottajajäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat valvontatoimenpiteet tukijärjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi,

([1]) EYVL N:o L 146, 4.7.1970, s. 1

suunnitellun toimenpiteen soveltamiseen liittyvien yhteisön kulujen saattamiseksi rahoitus- ja valuuttasääntöjen ja aiheellisten menettelyjen alaisiksi olisi yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 729/70 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3509/80 [2], sekä asetuksia yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavien laskentayksikön ja muuntokurssien arvosta sovellettava tällä alalla soveltuvin osin, ottaen huomioon puuvillan erityisen maanviljelyluonteen, ja

siirtymisen jäsenvaltioissa voimassaolevasta järjestelmästä tässä asetuksessa käyttöön otettuun järjestelmään on tapahduttava parhailla mahdollisilla edellytyksillä; siirtymätoimenpiteet voivat tästä syystä osoittautua tarpeellisiksi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) "puuvillalla, josta siemeniä ei ole poistettu" puuvillapensaan *(Gossypium)* kypsyneitä ja korjattuja hedelmiä, jotka sisältävät siemenkotien, lehtien ja maa-aineksen jäännöksiä;

b) "puuvillalla, josta siemenet on poistettu" karstaamattomia ja kampaamattomia puuvillakuituja (muita kuin linttereitä ja jätteitä), joista on poistettu siemenet ja suurin osa siemenkotien, lehtien ja maa-aineksen jäännöksistä.

2 artikla

Kohdehintaa puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, määrätylle laadulle sovelletaan koko kyseisen markkinointivuoden ajan; tämä käsittää ajanjakson 1 päivästä elokuuta 31 päivään heinäkuuta.

3 artikla

1. Puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, laskettu maailmanmarkkinahinta määritetään säännöllisesti puuvillalle, josta siemenet on poistettu, ja puuvillansiemenille todettujen maailmanmarkkinahintojen perusteella, ottaen huomioon yhteisön sadon puuvillansiementen ja puuvillan, josta siemenet on poistettu, arvioitu tuotto ja siementenpoiston nettokustannukset.

2. Jos puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahintaa ei voida määrittää 1 kohdan mukaisesti, tämä hinta vahvistetaan viimeisen määritetyn hinnan perusteella.

4 artikla

1. Määritettäessä maailmanmarkkinahintaa puuvillalle, josta siemenet on poistettu, ja puuvillansiemenille otetaan huomioon näillä markkinoilla tehdyt tarjoukset sekä kansainvälisen kaupan tärkeissä pörsseissä noteeratut hinnat.

2. Maailmanmarkkinahinnat määritetään edullisimpien noteerattujen tarjousten ja hintojen perusteella, lukuun ottamatta tarjouksia ja hintoja, joita ei voida pitää markkinoiden tosiasiallista suuntausta edustavina.

3. Puuvillan, josta siemenet on poistettu, maailmanmarkkinahinta määritetään Pireukseen toimitetulle Kreikassa määriteltyä laatua N:o 5 olevalle ja kuitupituudeltaan 28 millimetrin tuotteelle.

Puuvillansiementen maailmanmarkkinahinta määritetään Pireukseen irtotavarana toimitetulle, laadultaan virheettömälle, aidolle ja myyntikelpoiselle tuotteelle, jossa on 2 prosenttia epäpuhtauksia ja jonka siemenissä sellaisinaan on 12 prosenttia kosteutta ja 17 prosenttia öljyä.

Jos noteeratut tarjoukset ja hinnat eivät vastaa edeltävissä alakohdissa tarkoitettuja edellytyksiä, suoritetaan tarvittavat tarkistukset.

4. Jos ainoatakaan tarjousta tai hintaa ei voida käyttää puuvillansiementen maailmanmarkkinahinnan määrittämiseksi, tämä hinta vahvistetaan näiden siementen jalostuksessa saatujen tuotteiden arvon, josta on vähennetty jauhatuskustannukset, perusteella.

5. Jos puuvillansiementen maailmanmarkkinahintaa ei voida määrittää edeltävien kohtien mukaisesti, tämä hinta vahvistetaan viimeisen määritetyn hinnan perusteella, jota on tarvittaessa tarkistettu kilpailevien tuotteiden hintojen kehityksen huomioon ottamiseksi.

5 artikla

1. Jos 3 artiklan mukaisesti määritetty maailmanmarkkinahinta on alhaisempi kuin kohdehinta, yhteisössä korjatulle puuvillalle, josta siemenet on poistettu, on myönnettävä näiden kahden hinnan erotuksen suuruista tukea, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 7 artiklan 2 kohdan soveltamista.

2. Maksettavan tuen määrän on oltava tukihakemuksen jättöpäivänä voimassa oleva määrä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 8 artiklan 1 kohdan soveltamista. Tukihakemukset tiettyä markkinointivuotta varten on esitettävä ennen kyseistä markkinointivuotta varten määrättyä päivää.

3. Oikeus tukeen saadaan silloin, kun siemenet poistetaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 8 artiklan 1 kohdan soveltamista.

---

[1] EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13
[2] EYVL N:o L 367, 31.12.1980, s. 87

Tuki voidaan kuitenkin maksaa ennakolta heti, kun puuvilla, josta siemeniä ei ole poistettu, tulee siementenpoistoyritykseen, jos annetaan riittävä vakuus.

4. Tuen maksaa tuottajajäsenvaltio, jonka alueella siementenpoisto tapahtuu.

5. Tuki on maksettava siementenpoistoyritykseen tulleen puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, määrälle. Tämän määrän määrittämiseksi on suoritettava punnitseminen ja näytteidenotto heti tuotteen saapuessa siementenpoistoyritykseen. Tukeen oikeutettu määrä on laskettava painon perusteella, joka on tarkistettu todettujen kosteuden ja epäpuhtauksien prosenttimäärien sekä kohdehinnalle vahvistettujen prosenttimäärien välisen mahdollisen erotuksen mukaan.

6 artikla

Tuki voidaan myöntää ainoastaan siementenpoistoyrityksille, jotka hakevat tukea ja jotka:

1. ovat jättäneet joko

   a) sopimuksen, jossa määrätään erityisesti, että tuottajalle on maksettava vähintään 9 artiklassa tarkoitetun vähimmäishinnan suuruinen hinta, ja joka sisältää lausekkeen, jossa määrätään, että sovellettaessa 7 artiklan 2 kohtaa sovitusta hinnasta on vähennettävä tämän artiklan säännösten vaikutus tukeen, tai

   b) jos ne poistavat siemenet yksittäisen tai osakkaana olevan tuottajan lukuun, ilmoituksen, jossa vahvistetaan edellytykset, joilla siementenpoisto suoritetaan ja tuki siirretään tuottajille;

2. pitävät tukioikeuden valvomiseksi varastokirjanpitoa, joka vastaa määritettäviä vaatimuksia;

3. hankkivat muut tukioikeuden valvontaan tarvittavat todisteet;

4. todistavat, että sopimuksen täytäntöönpanemiseksi toimitetusta puuvillasta tai puuvillasta, johon 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu ilmoitus liittyy, tehdään 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu pinta-alojen ilmoitus.

7 artikla

1. Heti kun on mahdollista ja joka tapauksessa viimeistään tukihakemuksen viimeistä esittämispäivää seuraavan kolmannen kuukauden lopussa on määritettävä jokaisen markkinointivuoden tosiasiallinen tuotanto 11 artiklan 1 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, ottaen huomioon määrät, joille tukea on haettu.

2. Jos tosiasiallinen tuotanto ylittää määrän, jolle tuki on myönnetty kokonaan, maksettavan tuen määrä on määritettävä käyttämällä seuraavaa kaavaa:

$$A_1 \times \frac{PM}{PE} = A_2$$

jossa:

A_1 = on tukihakemuksen jättöpäivänä voimassa oleva tuen määrä,

PM = on neuvoston kyseistä markkinointivuotta varten vahvistama määrä,

PE = PE on tosiasiallinen yhteisön tuotanto,

A_2 = on maksettava tuki.

8 artikla

1. Ennen kunkin markkinointivuoden alkua vahvistetaan 11 artiklan 1 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen ja satoarviot huomioon ottaen sen tuen prosenttimäärä, joka jäsenvaltioiden on maksettava 5 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti, kunnes tosiasiallinen tuotanto määritetään.

Näiden arvioiden laatimiseksi on otettava käytäntöön kylvettyjen alojen ilmoitusjärjestelmä.

2. Tuen mahdollinen jäännös on maksettava tosiasiallisen tuotannon määrityksen jälkeen.

9 artikla

1. Neuvosto vahvistaa komission ehdotuksesta määräenemmistöllä vähimmäishinnan puuvillalle, josta siemeniä ei ole poistettu, vuosittain samanaikaisesti kohdehinnan kanssa.

2. Tämä vähimmäishinta vahvistetaan kohdehinnan perustana olevalle laadulle, ja sitä sovelletaan maatilalta alkaen. Tämä hinta vahvistetaan tasolle, joka takaa, että tuottajat voivat myydä mahdollisimman lähellä kohdehintaa olevalla hinnalla, ottaen huomioon:

- markkinoiden vaihtelut,
- puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, kuljetuskustannukset tuotantoalueilta siementenpoistoalueille.

3. Vähimmäishinta tarkistetaan 11 artiklan 1 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, ottaen huomioon laatuero vakiolaatuun verrattuna.

10 artikla

Tuottajajäsenvaltioiden on perustettava valvontajärjestelmä, joka mahdollistaa erityisesti:

- kuhunkin siementenpoistoyritykseen tulleen yhteisön puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, määrän vahvistamisen,
- siementenpoiston kohteena olleen yhteisön puuvillan, josta siemeniä ei ole aiemmin poistettu, määrän vahvistamisen,
- vähimmäishinnan noudattamisen toteamisen.

11 artikla

1. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan asetuksen (ETY) N:o 1308/70 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Jos siirtymätoimenpiteet ovat tarpeen helpottamaan siirtymistä entisestä järjestelmästä tässä asetuksessa säädettyyn järjestelmään, nämä toimenpiteet toteutetaan 1 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen. Niitä sovelletaan enintään markkinointivuoden 1981/1982 loppuun.

12 artikla

Yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavien laskentayksikön ja muuntokurssien arvoa koskevien asetusten säännöksiä ja asetuksen (ETY) N:o 729/70 säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin tämän asetuksen alaan.

13 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 1981.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1981.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. WALKER